

DESCUENTO DEL 20%

SOLICITUD DE CARE



El programa de Tarifas Alternas para Energía en California (California Alternate Rates for Energy, CARE) les ofrece a los clientes elegibles de SoCalGas® un 20% de descuento en su factura de gas natural mensual. El descuento se aplicará a las facturas mensuales luego de la fecha en que SoCalGas haya aprobado la solicitud.

POR FAVOR, ENVÍE LA SOLICITUD COMPLETADA POR MEDIO DE ALGUNO DE LOS MÉTODOS MENCIONADOS A CONTINUACIÓN:

- 1) Visite el sitio web myaccount.socalgas.com o socalgas.com/CAREparami. Su solicitud será procesada de manera instantánea.
- 2) Llame al 1-866-716-3452 en cualquier momento durante las 24 horas del día. Por favor, tenga su número de cuenta a mano.
- 3) Envíe el formulario completado y firmado por correo o fax al (213) 244-4665.

HAY DOS FORMAS DE CUMPLIR CON LOS REQUISITOS

PROGRAMAS DE ASISTENCIA PÚBLICA	← 0 →	INGRESO MÁXIMO DEL HOGAR:
Si usted u otra persona de la casa reciben beneficios de alguno de los siguientes programas:		(efectivo del 1.º de junio de 2021 al 31 de mayo de 2022) Cantidad de personas en el hogar Ingresos anuales totales*
Medi-Cal/Medicaid		1-2 \$34,840
Medi-Cal para Familias A y B		3 \$43,920
Programa para Mujeres, Infantes y Niños (Women, Infants & Children, WIC)		4 \$53,000
CalWORKs (Asistencia Temporal para Familias Necesitadas, TANF) ¹ o TANF Tribal		5 \$62,080
Ingresos que califican para el programa Head Start (solo Tribal)		6 \$71,160
Oficina de Asuntos Indígenas (asistencia general)		7 \$80,240
CalFresh (cupones de alimentos)		8 \$89,320
Programa Nacional de Almuerzos Escolares (National School Lunch Program, NSLP)		
Programa de Asistencia Energética para Hogares de Bajos Ingresos (Low-Income Home Energy Assistance Program, LIHEAP)		
Programa de Seguridad de Ingreso Suplementario		

¹ Incluye el Programa de Transición de la Asistencia Social al Trabajo

Por cada miembro adicional del hogar, añada \$9,080.
*Incluye el ingreso actual del hogar de todas las fuentes antes de deducir los impuestos.

CONDICIONES PARA PARTICIPAR:

1) Debe cumplir con los requisitos de elegibilidad presentes en la tabla de arriba. 2) La factura de gas natural debe estar a su nombre y la dirección debe ser su domicilio principal. 3) No debe figurar como dependiente en las declaraciones de impuestos de otra persona que no sea su cónyuge. 4) Debe volver a certificar su solicitud siempre que se lo soliciten. 5) Debe notificar a SoCalGas dentro de un período de 30 días si ya no es elegible. 6) Es posible que le soliciten que verifique su elegibilidad para el programa CARE.

OTROS PROGRAMAS Y SERVICIOS PARA LOS QUE PUEDE SER ELEGIBLE:

AYUDA PARA SU HOGAR  Reciba mejoras para su hogar en ahorro de energía de manera gratuita que lo ayudará a ahorrar dinero y a vivir más cómodamente Energy Savings Assistance Program socalgas.com/improvements 1-800-331-7593		
AYUDA PARA NECESIDADES MÉDICAS ASIGNACIÓN MÉDICA INICIAL  Obtenga gas natural adicional a la tasa inicial más baja si tiene una afección médica grave socalgas.com/Medico 1-866-431-3517	AYUDA CON SU FACTURA ENERGÉTICA PARA HOGARES DE BAJOS INGRESOS Asistencia en el pago de la factura, asistencia con la factura de emergencia y servicios de climatización 1-866-675-6623 PLAN DE ADMINISTRACIÓN DE PAGOS ATRASADOS Ofrece el perdón de facturas vencidas a clientes elegibles 1-800-427-2200	AYUDA CON SU TELÉFONO CALIFORNIA LIFELINE Servicios telefónicos con descuento para clientes elegibles Para obtener más información, comuníquese con el proveedor del servicio telefónico

English: 1-800-427-2200
 廣東話: 1-800-427-1420
 FAX: (213) 244-4665

한국어: 1-800-427-0471
 Español: 1-800-342-4545
 Personas con discapacidad auditiva (TDD/TTY): 1-800-252-0259 (disponible solo en inglés y español)

中文: 1-800-427-1429
 Việt: 1-800-427-0478

